

Kontakt:

Tel.: 0049-(0)351-463 34239

Fax: 0049-(0)351 -463 37032

email: frank.richter@tu-dresden.de

homepage: tu-dresden.de/bio/epobs

Kontakt:

Tel.: 00420-475-283 695

Fax: 00420- 475-283 563

email: karel.kubat@ujep.cz

homepage: http://biology.ujep.cz



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.

2007-2013. www.ziel3-cil3.eu



Orchis ustulata

Hintergrund

Im ursprünglich größtenteils von Wald bedeckten Mitteleuropa stellen die meisten Offenlandlebensräume vom Menschen geschaffene Biotope dar. Vor allem seit Mitte des 20. Jahrhundert ist mit der zunehmenden intensiveren Nutzung der Landschaft ein dramatischer Rückgang an Pflanzenarten zu verzeichnen. Heute sind mehr als 25 % der Pflanzenarten in Sachsen und Böhmen gefährdet oder vom Aussterben bedroht. Im Umfeld des Erzgebirges besitzt eine große Anzahl von stark gefährdeten Pflanzenarten magerer Offenlandbiotope Rückzugsstandorte.

Současná situace

V původně z větší části lesnaté střední Evropě je většina otevřených biotopů závislá na činnosti člověka. Především od poloviny 20. stol. je následkem intenzivnějšího využívání krajiny pozorován dramatický ústup rostlinných druhů vázaných na bezlesí. Dnes je v Sasku a v Čechách více než 25% z nich ohroženo. V Krušných horách osidluje významný počet neohroženějších druhů právě chudé bezlesé biotopy.



Eriophorum latifolium

Ziele

- Erfassung der historischen und aktuellen Verbreitung der Arten im Projektgebiet
- Erfassung des Zustands und der Gefährdung der aktuellen Populationen im Projektgebiet
- ökologische Charakterisierung der Arten
- Erarbeitung von Pflegehinweisen für die Arten
- Anlange von ex-situ-Erhaltungskulturen in den Botanischen Gärten von Dresden und Ústí nad Labem

Cíle

- Zachycení historického a aktuálního rozšíření druhů v zájmovém území.
- Sběr informací o stavu a ohrožení aktuálních populací v projektovém území.
- Ekologická charakteristika druhů.
- Zpracování doporučení k zachování druhů.
- Založení kultur druhů ohrožených vyhynutím v botanických zahradách v Drážďanech a Ústí nad Labem.



Gentianella germanica

Erhaltungsprojekt für seltene Pflanzen im Offenland von Böhmen und Sachsen

Projekt na zachování populací vzácných rostlin bezlesého prostředí v Čechách a Sasku

Das tschechisch-deutsche Ziel3-Projekt dient der Durchführung und Vernetzung von Forschungs- und Schutzaktivitäten für ausgewählte Pflanzenarten des Offenlandes. Das Projektgebiet umfasst das Erzgebirge und angrenzende Bereiche. Mit dem Projekt wollen wir zum Erhalt der Arten als Zeugen einer einst artenreichen historischen Kulturlandschaft beitragen.

Projekt na zachování
populací vzácných rostlin
bezlesého prostředí
v Čechách a v Sasku

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V ÚSTÍ NAD LABEM



<http://biologie.ujep.cz/>



Ziel3 | Cíl3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu
Kontaktní osoba: Geraldine Fuchs für
regionale Entwicklung, Investition in Bildung
Zukunft, Europäische Union, Europäische Kommission
regionální rozvoj, Investice do vaší budoucnosti

Projekt- Nr./Č. 100044665

Erhaltungsprojekt für
seltene Pflanzen
des Offenlandes
in Böhmen und Sachsen

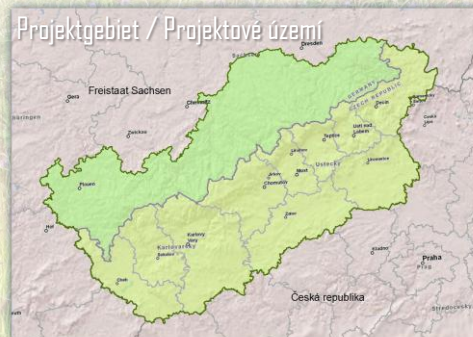


www.tu-dresden.de/bio/epobs

Cílem česko-německého projektu je realizace a propojení výzkumných a ochrannářských aktivit u vybraných rostlinných druhů bezlesého prostředí. Projektové území zahrnuje Krušné hory, území Vogtlandu a příhraniční oblasti. Projektem chceme přispět k zachování druhů jako důkazů dřívě existující na druhy bohaté kulturní krajiny.



Dianthus seguieri



Gentianella lutescens

deutscher Name německé název	Rote Liste Sachsen Červený seznam Sasko
Gewöhnliches Katzenpfötchen	1
Purpur-Reitgras	?
Floh-Segge	1
Krausblatt-Silberdistel	1
Holunder-Knabenkraut	1
Busch-Nelke	2
Breitblättriges Wollgras	1
Bitterer Fransenenzian	1
Deutscher Fransenenzian	1
Karpaten-Fransenenzian	1
Rauer Fransenenzian	-
Geflecktes Ferkelkraut	0a
Preußisches Laserkraut	1
Männliches Knabenkraut	1
Kleines Knabenkraut	1
Brand-Knabenkraut	1
Sumpf-Läusekraut	1
Kugelige Teufelskralle	1
Quendelblättriges Kreuzblümchen	3
Weißzüngel	1
Blauer Tarant	1
Berg-Klee	1

wissenschaftlicher Name vědecké názvev	Vorkommen im Gebiet výskyt v území
<i>Antennaria dioica</i>	20
<i>Calamagrostis phragmitoides</i>	7
<i>Carex pulicaris</i>	20
<i>Carlina caulescens</i>	3
<i>Dactylorhiza sambucina</i>	3
<i>Dianthus seguieri</i>	20
<i>Eriophorum latifolium</i>	9
<i>Gentianella amarella</i>	3
<i>Gentianella germanica</i>	1
<i>Gentianella lutescens</i>	1
<i>Gentianella obtusifolia</i>	4
<i>Hypochaeris maculata</i>	6
<i>Laserpitium prutenicum</i>	4
<i>Orchis mascula</i>	26
<i>Orchis morio</i>	5
<i>Orchis ustulata</i>	5
<i>Pedicularis palustris</i>	5
<i>Phyteuma orbiculare</i>	15
<i>Polygala serpyllifolia</i>	15
<i>Pseudorchis albida</i>	6
<i>Swertia perennis</i>	6
<i>Trifolium montanum</i>	ca. 250

tschechischer Name české názvev	Rote Liste Tschechien Červený seznam ČR
kociánek dvoudomý	C2
třtina nachová	C1, §1
ostřice blešní	C2, §3
pupava prodloužená	C1
prstnatec bezový	C2, §2
hvozdík lesní	C2, §3
suchopýr široolistý	C2
hořeček nahořklý pravý	C1, §2
hořeček německý	C1
hořeček žlutavý	C1, §2
hořeček drsný Sturmův	C1
prasetník plamatý	C3
hladýš pruský	C3, §2
stavač mužský pravý	C3, §3
vstavač kukačka	C2, §2
vstavač osmahlý	C1, §2
všivec bahenní	C2, §2
zvonečník hlavatý	C2, §2
vítod douškolistý	C1, §1
běloprstka bělavá	C2, §2
kropenáč vytrvalý	C2, §2
jetel horský	